

HAUSSE DE CAS DE COVID-19 PLUSIEURS ACTIVITÉS EN PAUSE



Un besoin criant
en formation
professionnelle



La carrière
européenne de
Taylor Dupuis se
poursuit



AGRIMAX 



668, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) J0Z 2G0
819-728-2323
WWW.AGRIMAX.CA

Wilson 
Chevrolet Buick GMC

Venez visiter
notre site Web :
www.wilsonchevrolet.ca

100, ave. Wilson New Liskeard (Ont.)
(En face du McDonald's)
Tél. : 1 800 613-7697

Ron Desjardins et Richard Beauchamp
Service : Justin Breault

ARMOIRES
DISTINCTION
Plus

- ARMOIRES DE CUISINE
- VANITÉS DE SALLE DE BAIN
- AMEUBLEMENT COMMERCIAL
- Comptoirs de cuisine/salle de bain
- Portes et fenêtres FENPLAST

Francis Lacasse,
propriétaire

68, des Oblats Nord
VILLE-MARIE
Tél. : 819 629-3342
Téléc. : 819 629-2532
Courriel : distinctionplus@cablevision.qc.ca
www.armoiresdistinctionplus.ca # R.B.Q. : 2968-1343-18

CHRONIQUE SHOWBIZZ



Martin Héroux

Originaire du Témiscamingue, Martin Héroux est un comédien québécois que l'on a eu la chance de voir tant à la télévision que sur les planches. C'est en 1995 que le grand public le découvre avec *4 et demi...* On peut aujourd'hui le voir dans *Alix et les merveilleux*, *5^e rang* et *District 31*.

UN PROJET EMBALLANT

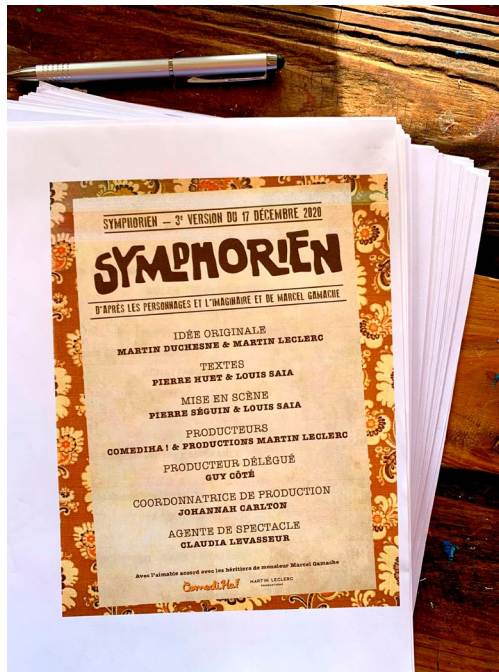
Enfin, la culture reprend du galon. Enfin, les salles de spectacles ouvrent et accueillent de plus en plus de têtes et de cœurs à émerveiller, à éveiller, à étonner. Je vous parlais le mois dernier d'une annonce qui me brûlait les doigts de vous écrire et de crier tout haut, tellement j'en étais heureux et fier à la fois. Eh bien voici enfin le pot aux roses!

Pour ceux et celles qui, dans les années fin 1970, écoutaient Télé-Métropole, vous vous souvenez évidemment du téléroman *Symphorien*, avec Gilles Latulippe, Janine Sutto, Fernand Gignac, Jean-Louis Millette entre autres. Vous vous souvenez du plaisir que ces comédiens et comédiennes avaient à camper ces personnages plus gros que nature, et qui voguaient allégrement dans un univers burlesque?

D'aucuns diront que c'était un genre mineur que ce type de comédie. Plusieurs levaient le nez sur ce théâtre de « variétés » qui, un peu à la manière de la *Commedia dell'arte* italienne, avait pour seule prétention de nous amuser et nous déridier avec des histoires simples, mais diablement bien tournées et surtout jouées avec une joie qui transperçait l'écran jusqu'à nos salons. Ce téléroman fut l'un des plus écoutés et appréciés par les téléspectateurs de l'époque.

Cet été, j'aurai l'immense joie de pouvoir chausser les chaussures d'un personnage mythique dans l'imaginaire québécois, le fameux Éphrem, joué à l'époque par le chanteur, comédien et fantaisiste Fernand Gignac!

En effet, la pièce *Symphorien* sera présentée en première mondiale, et ce, une partie de l'été prochain (2022) au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Cette création de Louis Saia et du parolier et auteur Pierre Huet partira ensuite en



tournée québécoise un peu partout à l'automne 2022 et possiblement en début d'année 2023.

La bonne nouvelle, c'est qu'à compter du 23 novembre, vous pourrez vous procurer des billets pour assister à la pièce qui débutera le 1^{er} juillet 2022 sur le site du Théâtre du Vieux-Terrebonne ou auprès des productions Martin Leclerc.

Je vous avoue que le plaisir de jouer ce personnage est fabuleux et multiple. D'abord j'ai l'âge et, pour une fois que cela donne un avantage, la calvitie qui va avec ce personnage. Mais surtout, j'ai la joie de faire partie d'une distribution formidable

et équipée pour faire rire. D'abord mon ami François Chénier sera aux commandes en jouant le personnage principal, *Symphorien* lui-même. Patrice Cocquereau, quant à lui, se vêtira des costumes sombres du croque-mort le plus drôle qui soit, en personnifiant Oscar Bellemare, et un autre personnage surprise. La comédienne Nathalie Mallette sera madame L'Espérance, que jouait la divine Janine Sutto. La comédienne et improvisatrice Marie-Ève Morency jouera la femme de *Symphorien*, Marie-Madeleine et d'autres personnages. Stéphane Côté et Michelle Labonté seront aussi de la distribution en personnifiant pour l'un, Beaulac et l'autre madame Sylvain.

Comme vous le voyez, on sera en voiture!

Alors, sortez vos grands rires d'été, car le théâtre d'été (j'en serai à mon 26^e) sort enfin du placard après cette pandémie qui nous joue encore un peu dans le quotidien. Le rire étant un signe d'intelligence qui nous distingue des animaux, venez voir et vous amuser l'humanité avec nous à Terrebonne cet été ou en tournée bientôt.

En attendant l'été, on remarque tout de même que le temps des fêtes est à nos portes, alors allez voir ou offrez un spectacle dans votre Rift. Car donner la culture en cadeau, c'est donner trois fois. On se fait plaisir à donner, on donne du plaisir à celui ou celle qui reçoit et, troisièmement, on participe à ce que le plaisir s'infiltre partout dans nos vies, donnant ainsi une vision plus large de notre monde.

À bientôt!

Faire affaire avec nous, c'est aussi encourager la culture

51, rue Sainte-Anne, Ville-Marie
819 629-5005 | 1 866 359-5005

caissedutemiscamingue.com
Suivez-nous!

Desjardins
Caisse du Témiscamingue

CENTRE FRÈRE-MOFFET

POUR L'OBTENTION DE CARTES PROFESSIONNELLES EN RÉGION

Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

En date du 17 novembre 2021, la députée solidaire, Émilise Lessard-Therrien, convoquait une conférence de presse devant Bellehumeur électrique inc. situé à Lorrainville, pour demander au ministre de l'Éducation Jean-François Roberge d'écouter les entrepreneurs de la région et de considérer la proposition du centre de formation professionnelle.

Le Centre Frère-Moffet travaille depuis 2015 sur un projet structurant; l'obtention de quatre cartes professionnelles complémentaires, pouvant s'arrimer et être données en alternance, en utilisant des infrastructures qui seraient les mêmes. Il s'agit en outre des programmes de mécanique de machines fixes, calorifugeage, plomberie-chauffage et réfrigération.

« Le centre professionnel a fait ses devoirs, il a démontré le besoin, il est allé chercher les appuis des employeurs. Il a présenté un projet novateur avec des cartes professionnelles vraiment structurantes pour notre milieu, mais la réponse du ministère, c'est non », a affirmé madame Lessard-Therrien.

En effet, le ministre dit se fier aux données de la Commission de la construction du Québec (CCQ),

qui maintient que le Témiscamingue n'a pas un bassin de population suffisant à l'obtention des cartes professionnelles.

Un frein à la croissance économique

Or, « nos entreprises refusent des contrats par manque de main-d'œuvre qualifiée. Les étudiant.e.s de la cohorte qu'a formés le Centre Frère-Moffet en plomberie-chauffage l'an dernier étaient employés avant même de terminer leur formation. On se les arrache! Pendant ce temps, le ministère nous dit qu'il n'y a pas de besoin actuellement pour former des professionnels en Bâtiment et travaux publics dans notre région », a déclaré la députée.

Yann Bellehumeur, propriétaire de Bellehumeur électrique inc., confirme éprouver des difficultés à recruter des frigoristes pour son entreprise. « La Commission de la construction du Québec (CCQ) m'a informé qu'ils avaient recommandé la formation de 350 nouveaux frigoristes par année pour combler les besoins dans le secteur de la construction qui subit actuellement un grand manque et une hausse grandissante de la demande. Pourtant, le ministère de l'Éducation ne semble

pas être de cet avis et tout le monde se relance la balle sans agir », a mentionné monsieur Bellehumeur.

Rappelons que le gouvernement du Québec vise présentement un taux de diplomation de 90 %.

motosport
Ville-Marie

1132, Route 101
Duhamel-Ouest

Vente et Service
819 629-2393

motosportvillemarie.com

STIHL



La députée Émilise Lessard-Therrien et monsieur Yan Bellehumeur, propriétaire de Bellehumeur électrique inc. lors de la conférence de presse du 17 novembre

Destination

POUTINE

La Casse-croûte
Gauloise

TAKE-OUT - 819 629-2917
11 À 20 H

COVID-19

UNE IMPORTANTE TRANSMISSION COMMUNAUTAIRE AU TÉMISCAMINGUE

Marjorie Gélinas

Depuis la dernière semaine, une nouvelle vague de COVID-19 déferle sur le Témiscamingue. Dans le point de presse du Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue (CISSS-AT) diffusé le jeudi 18 novembre, on faisait mention de 37 cas actifs au Témiscamingue et d'un total de 43 cas actifs pour l'ensemble de la région, les autres cas étant répartis dans les MRC d'Abitibi-Ouest et de la Vallée-de-l'Or. Une grande proportion des cas actifs au Témiscamingue sont répertoriés dans la communauté de Timiskaming First Nation, qui a d'ailleurs déclaré l'état d'urgence. La communauté a fait le choix de se confiner, demandant à sa population de s'isoler et de limiter les contacts sociaux.



Capture d'écran de l'intervention de la Dre Omobola Sobanjo lors de la conférence de presse du CISSS-AT du jeudi 18 novembre 2021

La présidente-directrice générale du CISSS-AT, Caroline Roy a mentionné qu'on rapporte actuellement quatre hospitalisations liées à la COVID-19 pour l'ensemble de la région, dont deux aux soins intensifs. La docteure Lyse Landry a déclaré que dans 7 cas sur 10, les personnes infectées ne sont pas vaccinées. Elle a également signalé qu'un récent sondage de l'Institut national de la santé publique faisait état de la négligence dont font preuve les Québécois par rapport aux mesures sanitaires de base, soit le lavage des mains, la distanciation sociale et l'évi-

tement des rassemblements de plus de 10 personnes. Seulement 35 % de la population appliquerait convenablement ces mesures actuellement, ce qui expliquerait en partie la hausse qu'on observe en région. On remarque également un retard à se faire dépister chez les personnes symptomatiques,

ce qui contribue également à la propagation du virus.

La docteure Omobola Sobanjo a déclaré que la situation actuelle doit nous pousser à réévaluer nos actions et nos façons de faire. « On sait que depuis plusieurs mois, il y a eu beaucoup d'assouplissements de sorte que, maintenant, on peut penser que la pandémie est finie. Mais avec la hausse de cas qu'on a ces derniers jours, et surtout la dernière semaine, c'est important que tout le monde

commence à réévaluer les activités », a-t-elle mentionné. Elle a ajouté qu'il est important que toutes les activités non essentielles soient reportées ou annulées, surtout les activités qui nécessitent des contacts rapprochés.

Katia Châteauvert a fourni les données actuelles concernant la vaccination sur le territoire : 90 % de la population admissible à la vaccination, soit les 12 ans et plus, a présentement reçu une première dose alors que 87 % des Témiscabitiens ont reçu leurs deux doses de vaccin contre la COVID-19. Les personnes âgées de 70 ans et plus qui ont reçu leur deuxième dose il y a au moins 6 mois peuvent désormais recevoir une troisième dose de vaccin contre la COVID-19. Vendredi matin,

Santé Canada a approuvé le vaccin Pfizer pour les enfants âgés de 5 à 11 ans. L'équipe de vaccination est prête à passer à l'action et des plages horaires devraient être disponibles dès le 27 novembre prochain pour cette tranche de la population.

Chaque individu a son rôle à jouer pour limiter la propagation de la COVID-19 et il est primordial d'éviter tout rassemblement non nécessaire pour que la situation se rétablisse dans les meilleurs délais. Le Marché de Noël

de Lorrainville, qui devait avoir lieu le samedi 20 novembre, a été reporté à une date ultérieure. Bien que ses installations demeurent ouvertes, le Rift a dû annuler le vernissage qui devait avoir lieu vendredi dernier. L'aréna Frère-Arthur-Bergeron, le Colisée de Guigues ainsi que le Polydium de Notre-Dame-du-Nord étaient tous fermés ce weekend en réponse aux recommandations de la Santé publique. Les jeunes hockeyeurs témiscamiens ont également eu une pause en fin de semaine et le tournoi de volleyball qui devait avoir lieu au Témiscamingue ce samedi a également été annulé.

Une hausse des cas au cours du weekend a entraîné la fermeture de l'école Saint-Isidore de Laverlochère où des résultats positifs de COVID-19 ont été confirmés. À l'école Marcel-Raymond de Lorrainville, toutes les activités du Mouvement TAMIA sont suspendues pour la semaine, par mesure préventive. Les entraînements des TAMIAS, les cours de spinning et le soccer ont été annulés. De plus, la salle de conditionnement sera fermée jusqu'au dimanche 28 novembre inclusivement.

Le Reflet suivra attentivement les prochaines informations qui seront diffusées par le CISSS-AT et la Santé publique dans les prochains jours afin de vous tenir informés.



Sans nos annonceurs, il serait impossible pour notre équipe de poursuivre notre mission de tenir la population témiscamienne informée. Merci à toutes les entreprises qui nous permettent de vous offrir chaque semaine des nouvelles d'ici.

Contre la COVID-19,

on se lave les _____, on
porte un _____ et on garde
nos _____ avec les autres.



On continue
de se protéger.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)



LE RETOUR DU MACRAMÉ

(MG) Le macramé est officiellement de retour depuis quelque temps et les élèves de l'école secondaire Rivière-des-Quinze peuvent désormais profiter d'une nouvelle activité qui leur est proposée pendant l'heure du dîner : des ateliers d'artisanat au cours desquels Les Macrameuses (Sabrina Audet et Anabelle Landry-Genesse) leur enseignent les différentes techniques pour créer des jardinières, décorations murales et autres objets en macramé. C'est une belle occasion pour ces étudiants de découvrir un nouvel art créatif et de se rassembler pour confectionner toutes sortes d'objets pour eux-mêmes ou pour offrir en cadeau.

Source : page Facebook Poly Rivière des Quinze

ACTUALITÉS



Émilise Lessard-Therrien et Manon Aubry

FACTURES IMPRÉVUES POUR DES CLIENTS DE COMMUNICATION-TÉMISCAMINGUE

Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

À la fin octobre, les citoyens utilisant le service local de réseau internet JBM ont reçu par la poste une lettre de la Société de développement du Témiscamingue (SDT) avec comme objet un avis de réclamation de frais impayés.

La lettre stipulait qu'en date du 27 avril 2020, Communica-

Depuis, la clientèle de Communication-Témiscamingue n'a pas eu de nouvelles de la part du service de comptabilité. Les citoyens ont tenté sans succès de joindre durant des mois le fournisseur de réseau internet pour honorer le service rendu et payer les comptes, afin de justement éviter la situation actuelle : une facture due de plus d'un an, à payer d'un seul coup.

Cette lettre avisait par ailleurs les utilisateurs que les frais de dépassement de la limite de téléchargement étaient quant à eux effacés, étant donné que Communication-Témiscamingue n'était pas en mesure d'en démontrer les fondements.

La notice indique la date butoir du 1^{er} décembre 2021 pour effectuer le paiement, de l'équivalent rappelons le, de plus d'un an d'utilisation,

sans quoi, les comptes impayés seront confiés à une agence de recouvrement.

La SDT n'a pas été en mesure de commenter le sujet, puisque le dossier est présentement judiciairisé.



tion-Témiscamingue avait avisé sa clientèle que l'entreprise cesserait ses activités le 31 mai 2020, par « manque de liquidité » et qu'elle mandait la SDT de procéder à la mise à jour et la perception des comptes impayés.

ÉMILISE LESSARD-THERRIEN DE RETOUR DE GLASGOW

Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La Conférence des Parties (COP) est une réunion annuelle, depuis 1994, des 197 pays qui font partie de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC). Cette conférence sur le climat coordonne les mesures internationales de lutte contre les changements climatiques et examine les progrès accomplis et la mise en œuvre des engagements des parties. Chaque année, les pays annoncent leurs contributions déterminées au niveau national (CDN), leur plan d'action sur cinq ans. La COP26 marque la première période de cinq ans depuis la signature de l'Accord de Paris.

Rappelons qu'en 2015, lors de la COP21, l'Accord de Paris a été adopté par 194 pays dans le but de limiter l'augmentation de la température moyenne mondiale bien en dessous de 2 °C et, si possible, de la limiter à 1,5 °C. Cet objectif a été maintenu lors de la COP26.

Dans son discours officiel, le premier ministre Justin Trudeau s'est engagé à atteindre la carboneutralité en 2050 (responsable de 80% des GES), d'établir un réseau de distribution d'électricité à zéro émission nette et de ne

vendre que des voitures zéro émission d'ici 2035, en plus d'imposer un tarif sur la pollution qui s'élèvera à 170 dollars par tonne d'ici 2030. Finalement, le Canada affirme vouloir saisir les possibilités économiques offertes par la transition vers un avenir axé sur les technologies propres.

La députée de Rouyn-Noranda-Témiscamingue, Émilise Lessard-Therrien était présente à Glasgow. Sa formation politique l'a désignée en tant que responsable de la question environnementale afin qu'elle assiste aux échanges et qu'elle sache comment les pays membres gèrent localement l'urgence climatique. C'est avec un sentiment d'urgence que revient la députée solidaire. Cette dernière appelle notamment à la création d'une instance de concertation régionale consacrée à la transition énergétique et dédiée à la mise en œuvre d'un plan d'action.

La députée a trouvé particulièrement inspirantes les voix des Premiers Peuples, des femmes, notamment Manon Aubry, députée au Parlement européen, et de la délégation de la jeunesse québécoise, avec qui elle a eu l'opportunité d'échanger.

POUR D'AUTRES NOUVELLES

WWW.JOURNALLEREFLET.COM



PRIX ET INITIATIVES PORTEUSES EN ÉDUCATION

Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le Centre de services scolaire du Lac-Témiscamingue remettait récemment un prix reconnaissance 2021 Réussite éducative primaire à deux enseignantes de l'école Gilbert-Théberge, à Témiscaming, Valérie Bellehumeur, enseignante d'éducation physique et à la santé et sa collègue, l'enseignante Véronique Bénard, pour la mise sur pied d'un projet d'École en réseau, l'initiative PédaYoga.

C'est l'enseignante en éducation physique et à la santé qui a porté le projet à l'attention de sa collègue, qui



Valérie Bellehumeur, enseignante d'éducation physique et à la santé

cadre de cette initiative, non seulement les élèves apprenaient des techniques de yoga, méditation et relaxation, certains d'entre eux ont suivi des cours pour être certifiés mini-prof de yoga. De plus, dans le cadre du projet, les élèves ont créé des histoires, des livres numériques et des présentations orales.

« Je suis tellement fière de nos élèves qui ont participé avec enthousiasme tout au long du projet. Nous avons vu énormément d'impacts positifs dans la vie de nos élèves. Une meilleure concentration en classe, une meilleure estime de soi et aussi, une grande fierté que d'avoir suivi une formation rigoureuse et d'en sortir diplômés. Nous avons même une de nos élèves, Rose-Aimée Langlais-Grenier, qui a enseigné le yoga dans le cadre d'un cours de soir à la Maison de la famille de Témiscaming. Elle y assistait en tant qu'élève avec son parent et elle a levé la main pour dire qu'elle avait suivi une formation de mini-prof de yoga. Par la suite, elle a été invitée à animer une séance. La fierté dans ses yeux quand elle nous a raconté ça, ça n'avait pas de prix », raconte madame Bellehumeur, en plus d'ajouter « je suis maintenant enseignante à l'école Marie-Assomption de Guigues et j'ai bien l'intention d'implanter ce projet dans un avenir assez rapproché. »

intégrait déjà la relaxation et la méditation dans le cadre de ses cours. Les enseignantes ont suivi une courte formation de yoga en ligne. Dans le

Le CSSLT remettait également un prix réussite éducative, cette fois adulte, aux élèves de menuiserie de l'école secondaire Gilbert-Théberge

ainsi que leur enseignant, Patrick Tanguay-Dumas. En partant du fait que Témiscaming fêtait ses 100 ans, il était important pour les initiateurs du projet de célébrer l'aspect forestier de la ville. L'idée de construire une structure en bois qui pourrait trôner à l'entrée de

leur ville s'est imposée. Ce projet a, par le fait même, permis de travailler des compétences entrepreneuriales et permettre aux élèves de cinquième secondaire de développer leur sens du travail d'équipe, leur collaboration et leur capacité d'organisation.

RETOUR DU SERVICE DE L'UNITÉ D'OBSTÉTRIQUE

(DRB)- L'unité d'obstétrique du CISSAT du Témiscamingue doit réouvrir ses portes en début de semaine. Le service était interrompu en région depuis le 29 avril. La date de réouverture devait finalement être le 22 ou le 23 novembre.

« Pour l'instant, c'est une date prévisible. Présentement, on a une belle collaboration avec certains partenaires d'autres établissements de la province, dont le Centre universitaire de santé McGill (CUSM), qui viendront nous prêter main-forte avec des infirmières auprès de notre équipe à Ville-Marie »,

a indiqué la présidente-directrice générale du CISSAT, Caroline Roy.

Cette réouverture est rendue possible grâce à « la contribution de six infirmières qui viendront au courant des prochaines semaines compléter les horaires de travail, compléter les quarts à combler pour maintenir le service à la population. Une très belle nouvelle, tant attendue. Il y a environ 20 futures mamans qui sont concernées par la réouverture », indique Caroline Roy, PDG, du CISSAT-AT. Les femmes concernées seront contactées par le Centre de santé.



LE PRIX HECTOR-FABRE

Vous avez un projet novateur dans votre région qui a des retombées à l'international? Le prix Hector-Fabre est pour vous!

Inscrivez-vous d'ici le **16 janvier 2022** pour tenter de remporter la bourse de **25 000 \$**.

Quebec.ca/prix-hector-fabre

UNI(E)S POUR LA PLANÈTE

(MG) Le vendredi 5 novembre dernier, pour souligner la Conférence de Glasgow de 2021 sur les changements climatiques (COP26), le Centre de femmes

de dénoncer la lenteur avec laquelle les gouvernements agissent face à l'urgence climatique. Les EnVertdeurs ont joint le mouvement et se sont rendus au Centre de femmes pour illustrer des pancartes dénonçant les maux de nos territoires et des êtres qui y vivent.

Toujours dans le cadre de la COP26, des représentantes du Regroupement des Centres de femmes du Québec,

parlons de plus en plus de la fin du monde tel que nous le connaissons, rappelons que les communautés autochtones et les communautés racisées ont souvent vu leur monde s'effondrer sous les effets du colonialisme et du racisme. En dehors des calculs d'experts, des rapports scientifiques, des mouvements écologistes et des rencontres des dirigeants sur ces questions, ces femmes et

leurs communautés n'ont jamais cessé de s'organiser, de résister et de lutter au quotidien pour un environnement sain. »

Il ne reste plus qu'à souhaiter que le pacte sur le climat de Glasgow soit respecté par les pays signataires et que cela permette d'atteindre les objectifs principaux qui sont de limiter le réchauffement de la planète et de réduire les gaz à effet de serre.



du Témiscamingue invitait la population à se rassembler pour créer des pancartes sous le thème de la justice climatique. Cette activité a été organisée pour que les Témiscamiennes et les Témiscamiens de tout âge et de toute origine puissent joindre leur voix à celles de nombreux autres manifestants partout à travers le monde, afin

du mouvement Mères au front, de la Ligue des droits et libertés et du Réseau des femmes en environnement ont cosigné une lettre adressée au premier ministre François Legault ainsi qu'à tous les dirigeants présents à Glasgow pour la COP26 et qui a été publiée dans La Presse le 9 novembre 2021. En voici un extrait : « À l'heure où nous



Photos tirées de la page Facebook Centre de Femmes du Témiscamingue

Offrez l'imaginaire à vos jeunes lecteurs



**COURS LA
CHANCE DE
GAGNER 500 \$
EN LIVRES!**

Rendez-vous au
zailees.com

Les AILÉES
Éditeur Jeunesse
15^e anniversaire

MOIS DE LA LITTÉRATIE FINANCIÈRE

Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le concept de littératie financière est en réalité assez simple. Il s'agit d'avoir suffisamment de connaissances et compétences pour vous sentir en confiance afin de prendre de bonnes décisions dans la gestion de vos finances personnelles. Avoir des connaissances en littératie financière, c'est, par exemple, être en mesure de faire un budget, distinguer les différentes façons d'épargner, comprendre certaines bases de la fiscalité et être sensibilisé à l'importance d'épargner.

La crise sanitaire des dernières années cause de l'insécurité financière chez de nombreuses personnes. Même sans perte de revenu, l'impact de cette crise vous incite probablement à remettre en question votre propre santé économique.

Novembre, le mois de la littératie financière, offre l'occasion de nous éduquer en matière de finances personnelles. Tous les

organismes-conseils ou les institutions financières du pays mettent à la disposition du citoyen des outils afin d'acquérir les compétences, et développer les capacités et comportements menant à la résilience financière. Au Témiscamingue, la Caisse Desjardins, par exemple, regorge d'activités pour sa clientèle, notamment pour l'éducation financière des enfants ; Jeu d'adresse interactif, cahiers d'activités, vidéos, application pour tablette et plus encore.

C'est un moment opportun pour s'occuper de ses propres finances ; réviser les budgets, négocier de meilleurs forfaits, consulter son dossier de crédit, faire ses impôts, trier ses documents financiers, réviser les assurances, créer un calendrier de renouvellements, simplifier sa gestion des finances ou réviser ses objectifs financiers. Une abondance de ressources est présentement à disposition pour vous soutenir à le faire.



ChamPoux
ÉLECTRIQUE INC. ⚡
RBQ: 5608-5616-01

Électricité/Plomberie/Climatisation/Réfrigération

819 629-2573

78, rue Ste-Anne, Ville-Marie, QC, J9V 2B7



PANIER DE NOËL 2021 INSCRIPTION

1 novembre au 3 décembre

Du lundi au jeudi de 9h à 16h

(excluant l'heure du dîner 12h à 13h)

Vendredi de 9h00 à 12h00

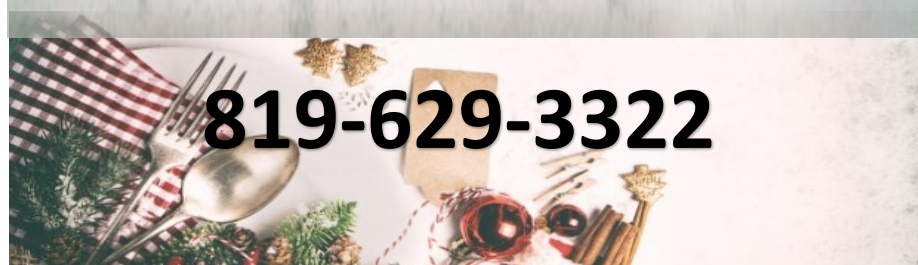
* NOUVELLES EXIGENCES *

(ne s'appliquent pas aux utilisateurs actuels du service d'aide alimentaire)

Documents exigés :

- Preuve de résidence où apparaît l'adresse
(ex. : facture téléphone ou d'électricité, talon blanc du carnet d'aide sociale)
- Preuve du revenu actuel
- Visuel de la carte d'assurance-maladie, s'il y a des enfants

Veuillez prendre note que toute fausse déclaration risque d'annuler votre demande !



La guignolée des médias

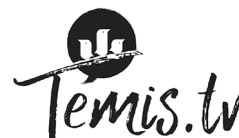
2 décembre 2021

Avec vos médias du
Témiscamingue :

de 7h à 9h

de 11h30 à 13h30

et de 15h30 à 17h30



MARCEL-RAYMOND EN ACTION

Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Depuis deux ans, le directeur de l'École Marcel-Raymond Marc Gaudet a diminué le temps de surveillance du corps enseignant, ce qui leur a permis d'accorder plus de temps aux activités étudiantes.

Cette année, un groupe d'enseignants, formé d'Anthony Duquette,

Chloé Roberge et Maxime Bourassa, propose des activités plein air dont le but est d'initier les jeunes aux activités extérieures disponibles au Témiscamingue et de leur permettre de vivre des réussites. Cet automne, deux groupes de 20 élèves ont eu la chance de découvrir l'escalade sur rochers

à Duhamel-Ouest. La formation était donnée par Frédéric Patoine, moniteur de la Fédération québécoise de Montagne et d'Escalade, la FQME. Les élèves ont fait preuve de force, de détermination et d'agilité.

Cet automne, les élèves expérimenteront la durée de vie d'un plant de tomates à l'intérieur, dans le but de connaître sa durée de production. Aux dires des élèves, pour l'instant, « le plant est toujours vivant et il porte encore des tomates vertes. » Au printemps, les écoliers expérimenteront les semis de plantes maraîchères.

Finalement, une dizaine d'élèves de l'école se sont engagées dans un projet Lab créatif, une initiative de Christine Rocheleau, afin d'offrir un espace de création, de confection d'étiquettes cadeaux, de cartes de Noël et de boîtes



Photo tirée de la page Facebook École Marcel-Raymond de Lorrainville

de cadeaux. Les créations de ces jeunes filles talentueuses seront d'ailleurs en vente au Marché de Noël de Lorrainville qui devrait se tenir au mois de décembre.

Bien que les enseignants aient des minutes à accorder obligatoirement aux activités étudiantes, c'est leur entregent indéniable qui est gage de ce dynamisme du milieu scolaire.



directeur des ressources matérielles et adjoint à la direction

La MRC de Témiscamingue est une organisation à l'échelle du territoire qui chapeaute diverses compétences reliées à l'organisation du territoire. Appuyée par une équipe de plus de 40 employés, elle voit à dispenser des services auprès des municipalités locales ou auprès de la population témiscamienne. La MRCT offre des avantages sociaux compétitifs (assurances collectives, régime de retraite et diverses conditions de travail concurrentielles).

Votre rôle au sein de l'équipe de direction

La personne choisie relèvera du directeur général et aura pour mandat de gérer les ressources matérielles et soutenir le directeur général dans divers mandats ponctuels.

Tâches et responsabilités

- Responsable du dossier des assurances générales (immeubles et biens);
- Gestion du processus d'approvisionnement;
- Participer au cycle complet du processus d'achat pour des projets divers (recherche de fournisseurs, comparaison de soumissions, suivi de l'implantation);
- Effectuer la mise à jour des informations d'entretien dans le système de gestion de maintenance des actifs;
- Gestion de l'immeuble, de son entretien et des réparations;
- Responsable du volet technologique de l'organisation;
- Responsable du volet sécurité incendie et sécurité civile;
- Responsable du personnel administratif (secrétaire, adjoint administratif, conseiller en santé et sécurité au travail)

Profil recherché

- Détenir un diplôme universitaire de 1^{er} cycle (baccalauréat) en administration ou toute autre discipline associée à la description de tâches ou avoir un diplôme de 2^e cycle sera considéré comme un atout;
- Posséder de l'expérience (3 ans) dans un poste de gestion incluant des responsabilités de supervision;
- Détenir d'excellentes aptitudes en relations interpersonnelles telles que le travail en équipe et le service à la clientèle;
- Posséder de très bonnes capacités de communication et d'apprentissage;
- Capacité à gérer plusieurs dossiers simultanément (gestion du temps et des priorités);
- Démontrer une approche multidisciplinaire et une ouverture aux principes du développement durable;
- Esprit d'analyse, innovation, leadership, dynamisme et autonomie;
- Faire preuve de disponibilité, de sens politique.

Atouts importants

Connaissance du Témiscamingue ou du milieu municipal. Être bilingue

Ce poste vous intéresse? Transmettre votre candidature par courriel à dg@mrctemiscamingue.qc.ca

Date limite pour déposer votre candidature : 10 décembre

Date d'entrée en fonction : à convenir

Salaire selon politique en vigueur

Matériaux innovants
RAYONIER
Advanced Materials

SERVICES DE CAFÉTÉRIA

Rayonier A.M. CANADA G.P.(anciennement Tembec) acceptera des soumissions pour fournir les services nécessaires pour l'opération de la cafétéria du complexe de Témiscaming.

Si vous êtes intéressé à soumissionner, vous pouvez vous procurer des détails et formulaires auprès de Carole Gagnon en communiquant au 819 627-4896.

Rayonier A.M. CANADA G.P. ne s'engage aucunement à accepter ni la plus haute, ni la plus basse des soumissions. La compagnie se réserve le droit de rejeter toute soumission si elle juge qu'aucune des propositions ne répond adéquatement au besoin de cette dernière.

Le Comité de la cafétéria évaluera toutes les soumissions et sélectionnera celle qui, à leur avis, comblera le mieux les besoins de la compagnie.

Ce mandat **débutera le 7 février 2022**. Les soumissions doivent être retournées au plus tard **le 2 décembre 2021, à 17h** à l'adresse suivante :

Rayonier A.M. CANADA G.P.
C.P. 3000, 33 chemin Kipawa, Témiscaming, QC J0Z 3R0
Att : Carole Gagnon
Courriel : carole.gagnon@rayonieram.com

AGA

Assemblée générale annuelle

2020-2021



VISION-TRAVAIL
CENTRES-CONSEILS EN EMPLOI

MERCREDI
1^{er} décembre 2021
16 h à 18 h

Hôtel Albert, salle Grande Rivière
84, avenue Principale à Rouyn-Noranda

* et en mode virtuel par Zoom

Conférence gratuite: «La chance n'existe pas!»
M. Michel Chrétien, psychologue

Plusieurs prix de présence

INSCRIPTION OBLIGATOIRE | VISION-TRAVAIL.QC.CA
819 797-0822

>1163196

AGA



Chambre de Commerce
Témis-Accord

JeSuis Témis-Accord
Le mot des entrepreneurs du Témiscamingue

La chambre de commerce Témis-Accord tiendra son AGA **le 25 novembre 2021 à 18h30** à l'Éden Rouge de St-Bruno-de-Guigues. Les places en présentiel sont toutes comblées, cependant pour assister à l'AGA joignez-vous à nous sur la page FB de la chambre de commerce lors du FB Live.

Pour plus d'informations : contacter Charles Lavergne au 819 629-8432 ou à info@cctemi-saccord.com.

Pour adhérer à la chambre de commerce, veuillez compléter le formulaire en ligne sur : www.jesuistemisaccord.com

Avis de convocation

La Coopérative funéraire du Témiscamingue invite ses membres à participer à son assemblée générale annuelle qui se tiendra :

Quand : **Le 14 décembre à 19 h**

Lieu : **Salle communautaire de Lorrainville, «salle Lorraine»**

Vous pourrez alors prendre connaissance de la santé de votre coopérative et élire les administrateurs. Nous présenterons également le projet d'agrandissement du salon des Oblats. M. Alain Leclerc, directeur général de la Fédération du Québec, fera une présentation sur les tendances du milieu funéraire.

C'est un rendez-vous!

Vous souhaitez devenir ADMINISTRATEUR OU ADMINISTRATRICE ?

Contactez-nous pour obtenir le formulaire de mise en candidature et retournez-le d'ici le samedi 4 décembre à 15 h.

Trois postes seront en élection.

PRÉSENT
À CHAQUE
INSTANT



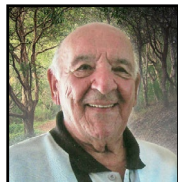
COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE

www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



Monsieur Claude Héroux

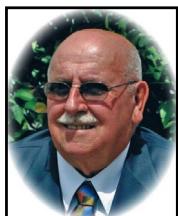
La Coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Monsieur Claude Héroux, de Ville-Marie, âgé de 88 ans, époux de Laurette Gironne, survenu le 15 novembre 2021. Il laisse dans le deuil son épouse Laurette Gironne, ses enfants : Michel (Edith Girard), Jacynthe (Stephen Melcher) et Jocelyne; ses petits-enfants : Jean-François (Ivet), Claudia, Dominique et Jonathan. Il laisse également ses sœurs : Marie-Jeanne, Sœur Thérèse, Agathe et Monique ainsi que plusieurs autres parents et amis. Il est parti rejoindre son épouse de première noce Antoinette Gagnon, ses frères Romuald, Florent et Réal ainsi que sa sœur Aline. Les funérailles ont eu lieu le dimanche 21 novembre à l'église Notre-Dame-du-Rosaire de Ville-Marie.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE

www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491

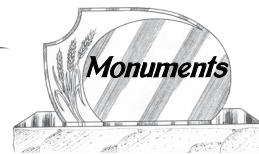


Monsieur Jean-Claude Brousseau

La Coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Monsieur Jean-Claude Brousseau. Il s'est endormi paisiblement entouré de son épouse et de ses enfants le 16 novembre 2021 à l'âge de 87 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Réjeanne Lambert, ses enfants : Guylaine (Richard Lajoie), Christiane (Gaétan Pitre), Jasmin (Julie Béland), Louise (Frédéric Flocco), Yves (Renée Legrand). Il laisse également 12 petits-enfants ainsi que 15 arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille de Monsieur Jean-Claude Brousseau invite parents et amis à se joindre à elle pour se recueillir, le vendredi 26 novembre de 13h à 21h ainsi que le samedi 27 novembre de 12h à 14h30, à la Coopérative funéraire du Témiscamingue, situé au 67, rue des Oblats Nord à Ville-Marie. La cérémonie aura lieu à l'église de Laverlochère à 15h. Dans le respect des mesures sanitaires imposées par le gouvernement du Québec, la distanciation physique et le port du masque seront obligatoires en tout temps. Veuillez noter qu'une limite maximale de 50 personnes est autorisée au salon funéraire, cependant il est possible d'effectuer une rotation lors de l'exposition.

GAUTHIER

Lettrage et monuments



- Vaste choix de couleurs de granite, dessins, formes et lettrages
- Réparation et lettrage dans les cimetières du Témiscamingue québécois et ontarien

739, Route 101 Nord
(chemin de Guigues) Ville-Marie

Téléphone :
819 629-2100

Lettrage
Frans Gauthier



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE

www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



La famille de Monsieur Yoland Goulet désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par l'assistance aux funérailles, l'envoi de fleurs, d'offrandes de messe ou de dons lors du décès de **Monsieur Yoland Goulet**, de Ville-Marie, âgé de 60 ans, survenu le 8 novembre 2021. Nous vous demandons de considérer ces remerciements comme étant une marque de reconnaissance personnelle.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE

www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



La famille de Madame Pauline Mongrain désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par l'assistance aux funérailles, l'envoi de fleurs, d'offrandes de messe ou de dons lors du décès de **Madame Pauline Mongrain**, de Ville-Marie, âgée de 89 ans, survenu le 6 novembre 2021. Nous vous demandons de considérer ces remerciements comme étant une marque de reconnaissance personnelle.

Ma région

Ma musique

Ma radio



La voix du Témiscamingue

La voix du Témiscamingue

PETITES ANNONCES 5\$ RÉGULIÈRE
8\$ Surignée en JAUNE
10\$ ENCADRÉE

Heure de tombée **JEUDI 12 H**

non-remboursable et non échangeable

Véhicules à vendre

Pontiac Montana 2006 3,5 L, automatique/6 passagers, bonne condition. **Pour information : 250 809-5406**

Recherche

Vieilles **bouteilles** de liqueur de marque Alouette et Pontiac de Ville-Marie, Val d'Or et Malartic. Je paie très bon prix. Appelez Johnny. Pour information : **514 449-4969** ou johnndufresne@gmail.com.

IMMEUBLES ÉRIC JULIEN

Facebook 819 629-3066

Location résidentielle et commerciale • Espace disponible

CENTRE LAITIER GEA engineering for a better world

INDUSTRIEL
Équipements complets de ferme laitière

COMMERCIAL
Centre de location d'outils

RÉSIDENTIEL
Traitement d'eau • Pompes à eau

RÉCRÉATIF
Spas et Gazebos
Quais sur roue et flottants
Élévateurs à bateau

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : **819 723-2256** www.centrelaitier.com

ORCHESTRE SYMPHONIQUE RÉGIONAL ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

DIRECTION **JACQUES MARCHAND**

GRAND CONCERT DE NOËL

SOLISTE INVITÉE
MARIE-MAUDE VIENS – CONTRALTO

St-Bruno-de-Guigues, église St-Bruno-de-Guigues
Samedi 4 décembre 2021, 16 h

Val-d'Or, église St-Sauveur
Dimanche 5 décembre, 16 h

Amos, église Christ-Roi
Vendredi 10 décembre, 19 h

Rouyn-Noranda, église Blessed Sacrament
Samedi 11 décembre, 16 h

La Sarre, église Saint-André
Dimanche 12 décembre, 16 h

BILLET EN VENTE SUR TICKETACCES.NET ET SUR PLACE LES JOURS DE CONCERTS
25 \$: ADULTE • 20 \$: ÉTUDIANT • GRATUIT : ENFANT DE 10 ANS ET MOINS ACCOMPAGNÉ D'UN ADULTE

CONSORTIUM OR ARGENT CUIVRE

Desjardins **MNP**

RNC **citoyen** **FONDERIE HORNE** **Hydro Québec**

TRAME **AGNICO EAGLE**

Ville de Rouyn-Noranda **Ville de Val-d'Or** **Ville de La Sarre** **VILLE D'AMOS** **CALQ** **Conseil des arts et des lettres du Québec**

VOTRE JOURNAL
est un **TRAVAIL D'ÉQUIPE**

Karen Lachapelle, Présidente-directrice générale
Amy Lachapelle, Directrice adjointe
Mylène Falardeau, Coordinatrice
Dominique Rioux-Blanchette, Journaliste de l'Initiative de journalisme local
Micaël Caron, Graphiste
François Hénault, Webmestre
Claudie Hamelin, Réceptionniste et conseillère publicitaire
Marjorie Gélinas, Révision et correction
Ann-Marie Gélinas, Comptabilité

Journalistes pigistes :
Dominique Roy
Francis Prud'homme
Lucie Charest
Nadia Bellehumeur
Catherine Drolet-Marchand



Initiative de journalisme local
Local Journalism Initiative



Le Reflet témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de l'Initiative de journalisme local, pour l'appuyer dans ses activités journalistiques.

-POOL-
REFLET TÉMISCAMIEN

CLASSEMENT
En date du 22 novembre

www.journallereflet.com/pool

1 Stéphane Perron	24 Etienne Fleury
2 Martin Cloutier	25 Suzanne Moreau
3 Sylvain Girard	26 Jean Martineau
4 Matthew Gilbert	27 Robert Lachapelle
5 Vincent Rivard	28 Darcy Arpin
6 Mylene Falardeau	29 Martin Trudel
7 Anthony Pomerleau	30 Simon Bellehumeur
8 Dany Julien	31 David Payette
9 Mathieu Prévost	32 Dominique Roy
10 Karen Lachapelle	33 Roch Lambert
11 Luc Gélinas	34 Emile Falardeau
12 Michel Laliberté	35 Hugo Cloutier
13 Melissa Arpin	36 Karl Rivard
14 Daniel Jacques	37 David Côté
15 Alex Breton	38 Pier-Luc Desgroseilliers
16 Jacquelin Vachon	39 Patrick Gagné
17 Jérôme Grondin	40 Xavier Perreault
18 Alain Morissette	41 Renald Baril
19 Marc-Olivier Clouâtre	42 Guy Audet
20 Raymond Gagné	43 Guy Falardeau
21 Raoul Gagné	44 Marco Bordeleau
22 Danny Barrette	45 Jean-Marc Gaudet
23 Mélissa Bastien	46 Aline Carrière

Plusieurs prix à gagner!

Bergerson Electronique **Go Sport** **La Station Ville-Marie** **Voisin** **Shell** **dh** **CASSE-CROÛTE Ganchoise** **MATÉRIAUX JOLETTE**



TAYLOR DUPUIS, GARDIEN DE BUT EN ALLEMAGNE

Dominique Roy

Après sa saison de l'an dernier en France, avec les Bisons de Neuilly-sur-Marne, voilà que le Franco-Ontarien Taylor Dupuis de Temiskaming Shores vit un autre chapitre de sa carrière de hockeyeur, évoluant cette fois-ci avec le club Harzer Falken de Braunlage. « C'est un tout petit village situé au milieu de l'Allemagne qui s'épanouit grâce au tourisme et au ski. Donc, nous sommes en attente de la neige. »

Cet été, alors qu'il travaillait comme directeur adjoint des opérations au Hollinger Golf Club de Timmins, le gardien de but a reçu un appel de Winnipeg. C'était son agent qui voulait lui parler de ce club de l'Allemagne. Une fois le contact établi avec les dirigeants, le contrat n'a pas tardé à être signé. Voilà maintenant que la saison est bel et bien amorcée et que le début se veut prometteur avec quatre victoires et une défaite.

Son horaire le tient occupé avec ses entraînements en soirée, ses matchs les fins de semaine et son aide apportée au développement des joueurs U11 et U13. « Mes objectifs sont simples. Je veux rester en santé, sans blessure, et simplement prendre plaisir de cette nouvelle expérience. Je me considère chanceux de voir le monde en jouant au hockey », mentionne le joueur de 27 ans. Bien sûr, son rôle au sein de l'équipe, comme gardien de but, c'est d'arrêter le plus de lancers possible. Aussi, il précise qu'il en est à un moment de sa carrière où son expérience peut être mise à profit, où on lui

demande d'aider les plus jeunes de l'équipe à progresser, un rôle qu'on lui a confié et dont il se dit très fier.

L'an dernier, en jouant en France, il a eu l'occasion de s'adapter à la patinoire européenne plus grande que celle de l'Amérique du Nord. Il est donc prêt à ce type de jeu plus rapide qu'ici. Toutefois, il doit composer avec d'autres défis. « L'année passée, au moins, je pouvais parler la langue, mais cette année, c'est un peu différent. Même si je suis des cours en ligne, l'allemand, ce n'est pas facile. La COVID-19 demeure toujours un défi. Le nombre de cas continue d'augmenter, alors on garde les doigts croisés pour qu'on puisse jouer une saison au complet et en santé. » La bonne nouvelle, c'est que les spectateurs sont admis. Jouer devant des partisans, c'est ce qui lui a le plus manqué. Autre nouveauté, sa famille viendra le visiter à Noël alors qu'il sera en pause de son sport pendant deux semaines. Cette nouvelle le réjouit et il rappelle à quel point il est reconnaissant par tous les efforts de ses parents et des membres de sa famille qui ont fait beaucoup de sacrifices et qui ont investi beaucoup de temps pour qu'il connaisse du succès.

Taylor Dupuis termine ainsi : « Je suis très fier d'être capable de jouer encore au hockey. Je n'aurais jamais pensé pouvoir jouer encore à 27 ans. Pour ma famille, mes amis et tous les gens qui s'intéressent à mon parcours, je vous remercie. Votre soutien est ressenti à l'autre bout du monde! »

LE HOCKEY DE LA GMHL

Marjorie Gélinas

Les Pirates de Ville-Marie

La multiplication des cas de COVID-19 survenue la semaine dernière et ayant entraîné la fermeture des arénas au cours du weekend a malheureusement conduit à l'annulation de deux matchs des Pirates de Ville-Marie les 19 et 21 novembre. Si la situation épidémiologique se stabilise et permet à nouveau la tenue d'activités sportives, les Pirates devraient reprendre leur saison la fin de semaine prochaine alors qu'ils recevront à l'aréna Frère-Arthur-Bergeron les Knights de Meaford le samedi 27 novembre et les Spartans d'Almaguin le dimanche 28 novembre prochain.

coming sont sur une incroyable lancée cette saison-ci. Le jeudi 18 novembre dernier, ils recevaient au Centre les Rockhounds de Bancroft. L'équipe locale a remporté ce match qui s'est achevé sur un score de 8 à 1 en faveur des Titans.

Les parties des Titans qui devaient avoir lieu les samedi 20 et dimanche 21 novembre ont été annulées en raison de la situation actuelle. Si tout rentre dans l'ordre, le prochain match des Titans de Témiscaming devrait avoir lieu à domicile le vendredi 26 novembre, alors qu'ils recevront au Centre les Knights de Meaford. Ils devraient ensuite prendre la route pour se rendre à Bradford, Ontario, où ils iront affronter les Rattlers de Bradford le dimanche 28 novembre.

Les Titans de Témiscaming

Décidément, les Titans de Témis-



Photo tirée de la page Facebook Les Titans de Témiscaming Titans Junior«A» Team

LES PLUS GROS

IMPRIMERIE COMMERCIALE

Impression offset et numérique • Graphisme

Impression grand format • Pads NCR

Papeterie d'entreprise • Articles promotionnels

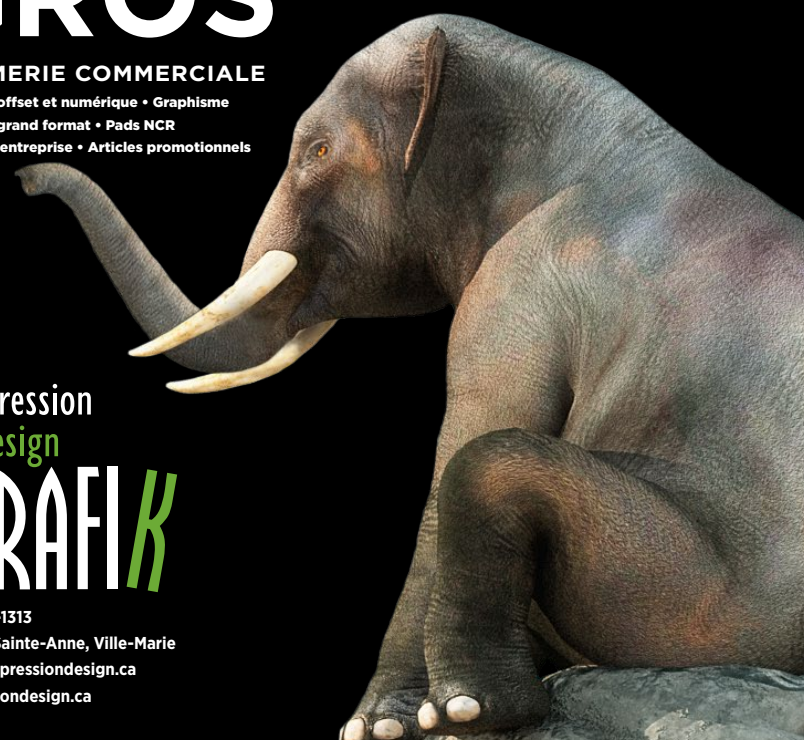
Impression
design
GRAFIK

819 622-1313

22, rue Sainte-Anne, Ville-Marie

info@impressiondesign.ca

impressiondesign.ca



CHRONIQUE MOTONEIGE

ÉDITION DU 23 NOVEMBRE



Des nouvelles de votre Club de Motoneige du Témiscamingue!

La nouvelle saison approche à grands pas! Il est déjà temps de penser à vous procurer votre droit d'accès annuel en prévente jusqu'au 9 décembre 2021 au coût de 375\$. Une économie de 80\$ avec à nouveau un super **concours!**

Rendez-vous au fcmq.qc.ca et complétez votre achat. En sélectionnant le club 860 région 09, vous continuez de nous encourager et soutenir votre région. Bonne saison à tous!



Procédure afin d'acheter votre droit d'accès en ligne :

1. Rendez-vous sur le site web de la FCMQ au fcmq.qc.ca ;
2. Cliquez sur le panier d'achat ;
3. Ouvrez un profil existant ou créez un profil ;
4. Ajoutez les motoneiges ;
5. Choisissez votre club (votre numéro de club est au recto) ; 09-860
6. Choisissez votre droit d'accès ;
7. Passez à la caisse.

Droit d'Accès Journalier :

Vous aviez prévu une belle fin de semaine en motoneige, mais Dame nature n'est plus de votre côté?

Nouveauté cette année :

Rendez-vous dans votre profil afin de procéder à la modification de votre droit d'accès journalier. Vous pouvez modifier celui-ci, et ce, jusqu'à 72H avant votre date préalablement sélectionnée.



Nouveauté Système de bon d'achat pour les motoneigistes :

Si vous souhaitez vous prévaloir de la prévente, mais que malheureusement, dû au retard de l'arrivée des nouvelles motoneiges chez les concessionnaires, vous n'avez pas le numéro de série et l'immatriculation; la FCMQ, sur la plateforme d'achat du droit d'accès habituel, a mis sur pied un système de bon d'achat temporaire qui consiste à inscrire un (x) à la section numéro d'immatriculation et numéro de série. Une fois les informations reçues, les membres peuvent communiquer avec le service à la clientèle de la FCMQ par courriel serviceclientele@fcmq.qc.ca ou par téléphone **1 844 253-4343** pour effectuer les changements au dossier (une preuve d'immatriculation sera exigée).

Pour nous joindre : cmt09-860@hotmail.com et suivez-nous sur notre page Facebook!

AGRIMAX

Automobile
PAQUIN 1947
Dépôt Témiscamingue

TRANSPORT
BEAULÉ
INC.

TRI-TOWN
MOTORSPORTS

Construction
GILLES CAYA
CONSTRUCTION - RENOVATION
PAVAGE - EXCAVATION

Scie & Marine
FERRON
Complice de vos loisirs!

Obtenez aussi peu que

0 % de financement*

+

750 \$ de boni

sur modèles Sportage
2022 sélectionnés



Du mouvement vient l'inspiration



Le Sportage SX 2022

Aussi peu que

0 % de financement*

+

750 \$ de boni sur modèles
Sportage 2022 sélectionnés

Caractéristiques incluses :

- Apple CarPlay® et Android Auto^{MC†}
- Interface multimédia de 8 po
- Jantes en alliage de 17 po



La Forte EX Premium 2021

Obtenez

0 % de financement

sur modèles Forte 2021 sélectionnés

sur

84 mois*

Caractéristiques
incluses :

- Apple CarPlay® et Android Auto^{MC†}
- Interface multimédia de 8 po
- Caméra de recul*



La Soul EX 2022

Louez à partir de

45 \$ par semaine à 0 %

pour 48 mois | Acompte de 1 999 \$*

Inclut la réduction de fidélité de 1 %^Δ

Caractéristiques clés :

- Écran multimedia de 10,25 pouces en option
- Sièges avant chauffants de série
- Volant chauffant de série

Les inventaires sont limités. Une commande du concessionnaire peut être requise.



ASSISTANCE ROUTIÈRE
KM ILLIMITÉE*

kia.ca/fetes



Action Kia

1280 Av. Larivière, Rouyn-Noranda,
819 762-7222
Actionkia.ca

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 2 au 30 novembre 2021. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 895 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) et les frais de peinture (250 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. *Le financement est disponible à tout particulier qualifié sur les modèles sélectionnés neufs, **sur approbation du crédit. Exemples applicables au financement** : L'offre de financement est disponible sur le modèle Forte EX Premium (F0846M) 2021/Sportage SX (SP757N) 2022 neuf au prix d'achat de 26 605 \$/41 660 \$ incluant un boni de 0 \$/750 \$ au taux de 0 % pour 84/60 mois, basée sur 364/260 paiements hebdomadaires de 73 \$/160 \$. Acompte de 0 \$. Le coût de l'emprunt est de 0 \$. [‡]L'offre de location est disponible sur les modèles sélectionnés, **sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location** : offre de location disponible sur le modèle neuf et non enregistré Soul EX (SK852N) 2022, avec un prix d'achat de 25 355 \$ basée sur 208 paiements hebdomadaires de 45 \$ au taux de 0 % (inclut la réduction de fidélité de 1 %) pour 48 mois. Dépôt de sécurité de 0 \$, acompte de 1 999 \$ et premier paiement exigible à la livraison. L'obligation totale de la location est de 9 419 \$ avec l'option de rachat à la fin du terme au montant de 13 800 \$. Limite de 16 000 km par année et frais de 0,12 \$ par km additionnel. ^ΔLe Boni des Fêtes est disponible du 2 au 30 novembre 2021 chez les concessionnaires Kia agréés du Canada et s'applique à l'achat ou à la location d'un modèle Kia neuf et jamais enregistré. Le Sportage 2022 est admissible à un Boni des Fêtes de 750 \$. La Soul EV 2021 est admissible à un Boni des Fêtes de 1000 \$. Le boni des Fêtes est cumulable à certaines autres offres de Kia et sera déduit du prix d'achat convenu avant les taxes. Cette offre n'a aucune valeur monétaire et ne s'applique pas aux transactions passées. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour obtenir tous les détails. L'offre est susceptible de changer sans avis préalable. ^ΔLa réduction du taux de 1 % est offerte pour une durée limitée sur approbation du crédit chez les concessionnaires Kia autorisés du Canada sur tous les modèles neufs et jamais enregistrés sont admissibles. Offre applicable à la location et au financement. Pour être admissible, un client fidèle doit être actuellement propriétaire ou locataire d'un véhicule Kia dûment enregistré et immatriculé depuis au moins 90 jours. L'admissibilité de l'offre sera vérifiée et déterminée par Kia à son entière discrétion. Les clients fidèles admissibles bénéficieront d'une réduction de 1 % sur les taux à la location ou au financement actuellement offerts. En aucun cas les taux d'intérêt annuel ne peuvent être réduits à moins de 0 %. Pour les propriétaires existants admissibles, l'offre peut être transférée à d'autres membres d'un même ménage. La valeur de l'offre ne peut être convertie en rabais ou en remise en argent. L'offre ne peut être appliquée sur des transactions passées. Certaines conditions s'appliquent. L'offre peut être modifiée ou annulée sans préavis. Consultez votre concessionnaire Kia participant pour plus de détails. [†]Apple, le logo Apple, CarPlay et iPhone sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google, Google Play, Google Maps et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. Google Maps ©2021 Google. *Veuillez noter que votre véhicule pourrait ne pas être équipé de toutes les caractéristiques décrites. Ceci s'applique également aux systèmes et fonctions liés à la sécurité. Aucune caractéristique décrite n'est destinée à remplacer la responsabilité du conducteur de faire preuve de prudence en conduisant et ne peut en aucun cas remplacer une conduite sécuritaire. Certaines caractéristiques pourraient avoir des limites technologiques. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les diverses caractéristiques, incluant leurs limites et leurs restrictions, veuillez consulter le Manuel du propriétaire de votre véhicule. ^ΔL'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Kia est une marque de commerce de Kia Corporation.